

Koncerter

Skoleteater

Teater

Bogbuscafé

Nytårsmøde

Banko

Fastelavnsfest

Julebasar

Juletræsfest

Ældre-  
komsammen

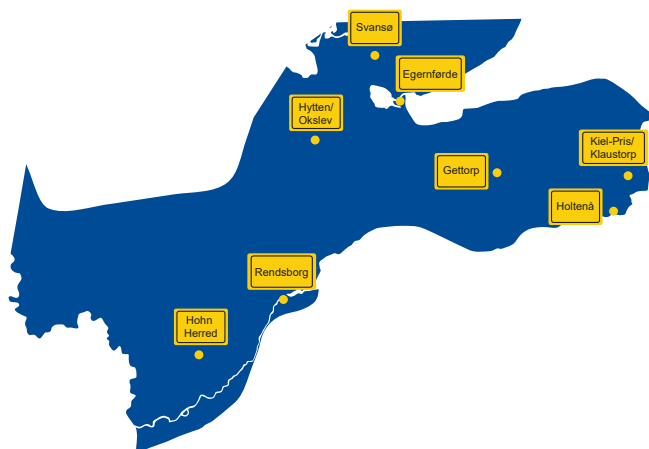
Udflugter

Foredrag

Lanterneløb

Filmklub

Julefrokost



## Kultur og aktiviteter - tæt på dig

Se mere på [www.syfo.de](http://www.syfo.de) under regional  
- Rendsborg-Egernførde Amt



#### **Kolofon**

SSF Rendsborg-Egernførde Amt, H.C. Andersen-Weg 8, 24340 Eckernförde

Layout & Copy, Flensborghus

Distribution: Dansk Sekretariat

Tryk: Trykkeri E.H. Nielsen, Flensborg

#### **PR og pressearbejde**

Vi gør opmærksom på, at der bliver filmet og taget fotos af arrangementet. Materialet vil blive brugt til analog og digital dokumentation og informationsarbejde i offentlighedens interesse jvf. § 6, stk. 1 sætning 1 litra f. DSGVO. Gæster, der kan gøre konkrete personlige grunde gældende, som taler imod en identificering på optagelserne, har ret til at gøre indsigelse mod offentliggørelsen jvf. art. 21. stk. 1 DSGVO.



#### **Invitationer og sidste nyt per e-mail**

Forbliv SSF opdateret :) og send os din email adresse til [Rd-Eck@syfo.de](mailto:Rd-Eck@syfo.de)

# Indhold

Hilsen fra amtsstyrelsen	4
SSF Rendsborg by	6
SSF Hytten/Okslev	8
SSF Holtenå	10
Aktiviteter i Ejderhuset	11
SSF Kiel Pris/Klaustorp	12
SSF Svansø	14
SSF Egernførde	16
SSF Gettorp	20
SSF Hohn Herred	22
Kulturtilbud	23
SSW Hilsen	26
Kontaktside	27





Formand Niels-Jørgen Hansen, 04355-1267, niller@t-online.de

## Kære SSF medlemmer og venner

Ja, hvem havde troet for et år siden, at vi skulle få et år med så mange aflysninger.

Vi nåede lige at få holdt en teaterforestilling i februar og et foredrag med Henrik Becker Christensen ang. Grænsedragningen 1920, i forbindelse med 100 året for det danske mindretal, inden Danmark og Tyskland lukkede ned. Det der gjorde mest ondt var jo nok aflysningen af alle årsmøderne, som virkelig skulle have været en stor fest for- og sammen med vores venner fra Danmark. Men det blev desværre ikke sådan. Pandemien havde virkelig fået tag på mange arrangementer. Efter sommerferien troede vi så alle, at nu kunne der komme gang i det igen, men nej. Vi har fået den anden bølge, og vi må nu væbne os med tålmodighed.

For amtet er det vigtigt, at I alle skal være klar over, at det er distrikterne selv, der skal afgøre, om de vil stå inde for at afholde arrangementer under de gældende Corona regler. Har de brug for hjælp, så hjælper vi gerne. Vi har selvfølgelig også forståelse for, hvis man ikke vil bære risikoen, og derfor ikke agter at arrangere noget. Derfor vil dette hæfte i år desværre bære præg af den store usikkerhed, der er omkring arrangementer i 2021.

I skrivende stund ryger smittetallene bare derop ad, så det er virkelig vanskeligt at planlægge noget, og Danmark lukker evt. grænsen igen. Dette skulle dog ikke gælde for Slesvig-Holsten.

Jeg vil på vegne af Rendsborg-Egernførde Amt ønske jer alle en glædelig jul og et godt nytår, og så håber vi, at det bliver et nyt år, hvor vi får set mere til hinanden.


Pas godt på jer selv og husk afstand, mundbind og vaske hænder.

*Niels-Jørgen Hansen  
formand*

## Amtets arrangementer i 2021

Søndag  
21. februar

kl. 15.00

 I MEDBORGERHUSET



Musikalsk foredrag om Carl Nielsen med Askou & Vorre med Andersen (se mere på hæftets bagside). Hvis koncerterne kan gennemføres begynder forsalget d. 18. februar 2021 via [www.folkbaltica.de](http://www.folkbaltica.de)  
Tickets: Forsalg/Vorverkauf 17 EUR (Voraussichtlich ab dem 18.2.2021 unter [www.folkbaltica.de](http://www.folkbaltica.de))  
Aftenkassen/Abendkasse: 20 EUR

Mandag  
22. marts

kl. 19.30

**Foredrag med Erik Lindsø  
Humor som medicin**



Man kan ikke blive vred eller sur på den, man griner sammen med. Humor afvæbner den urimelige. Humor fornyr og forynger vores livssyn. Humor gør os finurlige og eventyrlige. Humor giver os overskud til at drage virkeligheden i tvivl. Med humor styrker vi sammenholdet. Som Dostojevskij siger: "Hvis vi alle turde være lidt mere latterlige, ville vi holde mere af hinanden." Foredraget er en lattermild rundrejse i humorens livgivende univers.

28.-30. maj

Årsmøder

**Amtets 2 ældreftermiddag** arrangeres i samarbejde med Gottorp Amt og Det Humanitære Udvalg og planlægges kortfristet, hvis omstændighederne tillader det.

**24. maj Royal Run i Sønderborg:** Vi ved endnu ikke, om denne folkefest nu endelig kan finde sted i 2021, men vi håber det. Amtet vil i så fald orientere deltagerne i god tid. Vi sætter en gratis bus ind og andre, som ikke deltager i løbet kan køre med og tage på bytur eller besøge Sønderborg Slot og se nogle af deres udstillinger som blev introduceret i anledning af 100 året for grænselægningen.

**Amtets juletur til Egeskov Slot:** Egeskov Slot har hvert år haft deres julemarkeder i 2 weekender i november. Skulle det være muligt, vil amtet rigtig gerne invitere jer med på juletur dertil.

Formand Margret Mannes, 04331-6645932, m.mannes@me.com

## Kære alle

i den, for os alle, meget underlige situation, sender vi hermed de varmeste hilsner. Vi kan alle ikke deltage i møder, arrangementer eller lignende. Dermed er foreningslivet desværre ikke eksisterende for tiden. Vi glæder os til at komme i gang igen, men som tingene er nu, kan vi endnu ikke planlægge datoerne. Når det igen er muligt at afholde arrangementer, sender vi invitationen til jer.

Vi håber, at I alle kommer godt igennem denne tid især nu, hvor julen nærmer sig.

Måske er der nogle af jer der står og mangler en god opskrift her til jul - til f.eks småkager.

### **Brug tiden til at bage sammen med jeres kære - store som små.**

Pebernødder er nemme at lave og smager dejlige. Prøv selv:

- 250 gram smør
- 250 gram sukker
- 1 tsk stødt ingefær
- 1 tsk kanel
- 2 tsk peber
- 1 tsk kardemomme
- 1 tsk bagepulver
- 1 tsk natron
- 1 dl piskefløde
- 500 gram mel



Smør og sukker røres sammen inden de andre ingredienser tilsættes. Tril dejen ud i tynde pølser, skær små stykker, som formes lidt til. Sættes på en bageplade og bages i ca. 10 minutter ved 200 °.





Disco for børn og unge i Ejderhuset.

Vi ønsker jer alt godt og pas på jer selv.

Mange hilsner og god jul til jer alle

*Bestyrelsen*



Formand Gisela Engel, 04353-768, gisiengel@gmx.de



Hyttten/Okslev

# Planlægning 2021

Generalforsamling

Familieeftermiddag

med paella/grill



Årsmøde







## Sommerudflugt



## SSF/Skolen/Børnehaven`s

## Sommerfest

## Lanternefest



## Julemarked



## Juleværksted til de voksne



Formand Helga Balbierski, 0431-362941, [ssf.holtenau@t-online.de](mailto:ssf.holtenau@t-online.de)

Nu går året 2020 allerede mod enden. Mange store og små begivenheder skulle have glædet os. Vi ville fejre 100 års genforening på distrikts og amtsplan. Men også SSF skulle fejre 100 års Jubilæum. Men corona virussen bremsede os med alle aktiviteter i hele landsdelen.

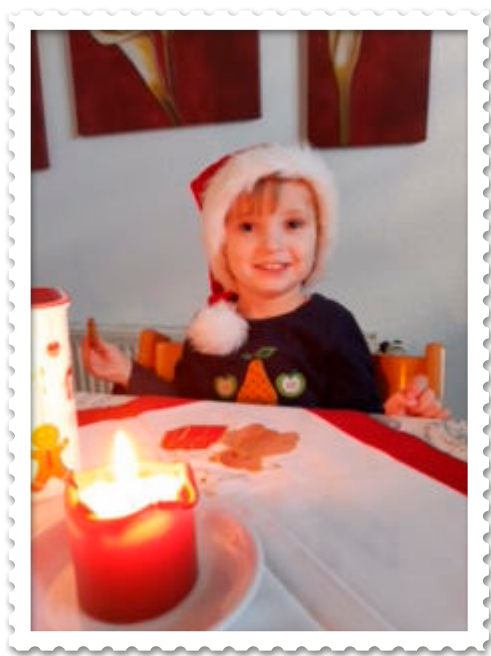
Vi, i Holtenå, var så heldige, at vi kunne afholde vores generalforsamling uden afstand og hygiejne koncept.

Vi ønsker alle en glædelig Jul og et godt nytår!!!

Forbliv sunde og raske.

Jeres  
*SSF Bestyrelse*

*Vi venter på jul!*



Det yngste medlem fra SSF Holtenå: Linda Born



**Bogbussen** holder ved forsamlingshuset hver 4. fredag.

Bogbussen står parat med bøger, film mm.

Datoer for bogbussens besøg i første kvartal af 2021:  
**29. januar, 26. februar, 26. marts og 30. april.**

På grund af corona kan SSF og kirken endnu ikke planlægge nogen bogbuscafé.



---

## **Voksenundervisning: Dansk fortsættere**

Hold 1: mandag fra kl. 16.30 – 18.00

Hold 2: torsdag fra kl. 19.00 – 20.30

**Pilates:** tirsdage fra kl. 19.00 – 20.00

*Ledige pladser er på forespørgsel.*

---

## **Fodpleje for pensionister** i en rytme hver 6. uge

Sundhedstjenesten tilbyder professionel fodpleje for pensionister i Ejderhuset.

## **Professionelle Fodpleje für Rentner**

En tid kan aftales med /  
*Termin in Absprache mit:*

Gitte

mandag og torsdag/  
*Montags und Donnerstags*  
mellem/von 8.00-13.00  
på T: 0461 57058121

Prisen er 22 €



Formand Pia Renkwitz, 0160-96838323, pia.r@kielnet.net

## Aktiviteter 2021

10. januar	Nytårsmøde
14. februar	Fastelavn for børn
14. februar	Fastelavn for voksne - Forårsfest
26. februar	Generalforsamling
5. marts	Forårsbingo
13. marts	De unge laver mad
28. maj	Årsmøde på skolen i Jernved
12. september	De unge laver mad til deres forældre
22. oktober	Bingo for de voksne
23. oktober	Bingo for børn
27. november	Julefrokost
4. december	Julehygge
18. december	Juletræsfældning

Vores program er med forbehold. Skulle vi stadigvæk ikke have mulighed for at se hinanden kan vi fortsætte med vores visuelle møder over whatsapp, som vi har gjort hidtil.

### Billedgalleri

- 1.-3. Dronning Margrethes 80 års fødselsdag
- 4.-7. Halloween 2020
- 8.-10. Muffinbagning



1.



3.



2.



4.



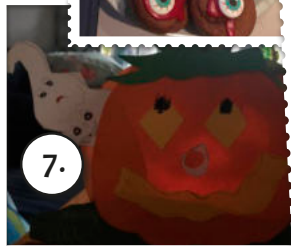
5.



6.



7.



8.



10.



9.



Formand Niels-Jørgen Hansen, 04355-1267, niller@t-online.de



## Svansø



Ja, det alt overskyggende har jo i det forløbene år været, som hos alle, problemer med Corona virussen. Vi måtte aflyse 2 koncerter - en med Drumchapel Mist og en med Rødekro Jazz. Alle vores faste programpunkter blev desværre også ramt, og vi besluttede her i efteråret at alt aflyses indtil næste år.

Det var rigtig ærgerligt med aflysningerne, men vi måtte leve med det, og der kommer sikkert bedre tider igen. Hvad der jo ikke kommer tilbage, er livet på skolen. Den 26. juni 2020 lukkede skolen for undervisning af vores mindretals elever. Det var en meget sørgelig, men efter forholdene blev det dog en værdig afslutning, som forældre og ledelse havde arrangeret på sportspladsen efter de gældende Corona regler. Elever, lærere, forældre og tidligere ansatte kunne sætte punktum for Risby Danske Skole som et undervisningssted.

Hvad skal der så ske med skolen i fremtiden? Jo, det er besluttet, at den ikke skal sælges, men skal overtages af SSF. Derfor er SSF gået ind i en dialog ang. Overtagelse. Men også her har Corona spillet en rolle, da det desværre ikke har været muligt, at få en aftale på plads endnu, da der på begge sider sikkert har været nok at se til.

SSF Svansø håber på, at der endnu i 2020 findes en løsning. Skolen er blevet tømt for alt, så vi skal have indrettet mødelokaler og kontor på skolen. Vi håber, at vi kan få indrettet et kulturcentrum for det danske mindretal i Svansø. Vi har jo Risby UF med 198 medlemmer, SSV med 22 og SSF med 76, så der burde være god grobund for sådan et kulturcentrum i Risby. Dette er selvfølgelig forbundet med udgifter, men Slesvig-Ligaen har givet tilsagn om støtte. Vi håber, at vi kan få det pænt indrettet, så folk også vil bruge skolen i fremtiden.

Programmet for 2021 ser lidt anderledes ud, da vi ikke rigtigt tør sætte dato på noget, men vi prøver at få vores 2 koncerter gennemført og vores sædvanlige arrangementer. Selvfølgelig skal vi have et årsmøde i Risby til næste år. Dette er fastlagt til den 28.05.2021.

## Aktiviteter 2021

Februar	Generalforsamling
Forår	Koncert med Drumchapel Mist
1. maj	Cykeltur
28. maj	Årsmøde
Efterår	Koncert med Rødekre Jazz



Stedfortrædende formand: Britta Jöns e-mail: berta.joens@web.de

## **Kære medlemmer og venner**

Vi ønsker jer en glædelig jul og et særligt godt nytår 2021.

Vi håber, at vi ses igen uden Corona i 2021, friske og raske til vores arrangementer.

Vi beklager, at det ikke har været muligt at gennemføre arrangementer på grund af corona og derfor håber vi på at se jer alle friske, raske og rørige i 2021, og glæder os til at se jer til vores aktiviteter i 2021.

Venlig hilsen

Jeres SSF bestyrelse

# Juleopskrift

## **Kokosmakroner**

- smør til bagepladen
- 1 æggehvide
- lidt salt
- 50 g sukker
- 2 tsk. revet citronskal
- Saften fra en ½ citron
- 100 g rå marcipan
- 100 g kokosdrys
- 100 g mørk chokolade



Forvarm ovnen til 160 grader og smør en bageplade (eller brug bagepapir). Pisk æggehviden stiv og tilsæt lidt efter lidt salt, sukker, citronsaft og revet citronskal indtil æggehviden meget stiv. Skær den rå marcipan i små stykker: Bland den med kokosdryset og rør blandingen i æggehviden med let hånd. Lav små toppe med to teskeer dypet i vand og anbring dem med lidt afstand imellem på bagepladen. Bag på mellemste rille i ca. 25 minutter og lad makronerne køle af.

Bræk chokoladen i mindre stykker og smelt dem over vandbad. Dyp makronerne halvt i chokoladen og lad dem dryppe af og tørre.





1.

1. Bestyrelsesmedlem André Kosbab pynter til den årlige julebasar

2. Tidligere elever fra Jes Kruse Skolen går Lucia optog ved julebasaren

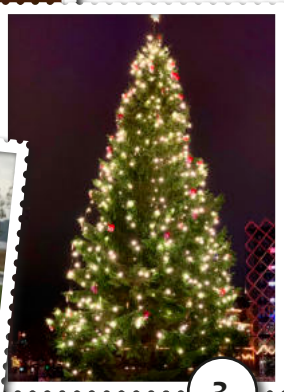


2.



5.

4.



3.

3. Juleturen 2019

4. Dronningebesøg

5. Egernførde på 4-dages tur

6. Julesyngind på Rådhuspladsen med Nissen & Frehr



6.

## Aktiviteter 2021

16. januar	Tilbageblik 2020 for medlemmer
5. februar	Banko
13. februar	Fastelavnsfest med SSF og kirken
21. februar	Musikalsk foredrag om Carl Nielsen v. SSF Amt og folkBALTICA
18. marts	SSF Egernførde generalforsamling
19. marts	Jazzkoncert med Veronica Mortensen
22. marts	Amtets foredrag: Humør som medicin med forfatter og foredragsholder Erik Lindsø
1. - 16. april	Påskeferie
i april	Schnupperangeln, Gospel-Workshop, Sangaften
24. maj	Vi kører med amtet til Royal Run i Sønderborg
28. - 30. maj	Årsmøderne
21. juni - 30. juli	Sommerferie
i juni	Blå mandag med konfirmanderne
23. juni	Sankt Hans fest med SSF og Kirken
28. august	Sommertur til Odense Zoo
16. - 19. september	4-dages tur
i september	sangaften
4. - 15. oktober	Efterårsferie
22. oktober	Fælleslanterne
30. oktober	Halloween

6. november	SSF banko
13. november	Mortensaften
19. november	Jazzkoncert
28. november	Julebasar med SSF og Aktive Kvinder
4. december	Legeformiddag for børn
10. december	Jule-syng-ind på Rådhuspladsen
23. december - 5. januar	Juleferie
28. december	Juletræsfest



*Bestyrelsen ønsker*

*Med forbehold for ændringer*



Formand Judit Stroh, 0431-552132



### **Lidt om vores distrikt og arbejde**

Distriktet har 52 medlemmer og medlemstallet har været stabilt i en år-række. Bestyrelsen arrangerer 10 forskellige aktiviteter hvert år. På programmet er altid udflugter og interessante besøg på museer eller hos kendte virksomheder i Sydslesvig. Hvert år er der også en udflugt til Danmark på programmet. Derudover mødes vi i DRK huset i Gettorp til banko eller spilleaften. Vores årlige fester er sommerfest, oktoberfest og vores julefest i december. Alle er velkomne.

### **Kielerfjord, fyrtårn og kaffe**

Efter den lange corona betingede pause, hvor både sommerfesten og en sejltur måtte aflyses, var en lille gruppe af medlemmer fra SSF Getorp blevet enige om, at det ville være dejligt at ses igen. Lidt frokost, en gåtur og kaffe ved fyrtårnet i Holtenå var dagens program. Efter nogle hyggelige timer var der enighed om, at det lille møde havde været vigtigt og dejligt for alle deltagerne og gerne måtte gentages.

### **Eine kleine Zusammenfassung unserer Arbeit**

Unser Bezirk hat 52 Mitglieder und die Mitgliederzahlen sind stabil. Wir veranstalten interessante Ausflüge in Südschleswig und in Dänemark. Darüber hinaus treffen wir uns im DRK Haus in Gettorf um Bingo zu spielen oder einen Spieleabend abzuhalten. Unsere jährlichen Feste sind das Sommerfest, Oktoberfest und unser Weihnachtsfest. Alle sind willkommen.



### **Kieler Förde, Leuchtturm und Kaffee**

Nach der langen Corona-bedingten Zwangspause trafen sich einige Mitglieder spontan am Leuchtturm in Holtenau zum Kaffee und einen kleinen Spaziergang. Alle waren sich einig, dass dieses kleine Treffen wichtig und schön war.

Spørgsmål eller idéer til aktiviteter / Vores forslag, Anregungen oder Fragen:

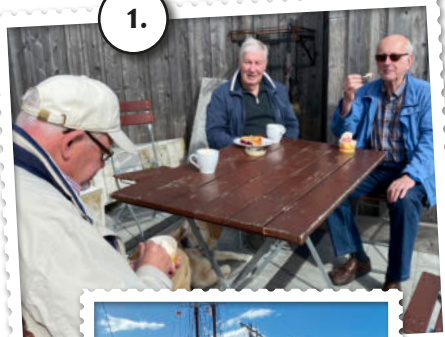
Judit Stroh, telefon 0431-552132

Karen Brandt, telefon 0431-6434488 eller e-mail Karen.f16@gmx.de eller

Peter van Ginderen, telefon 0431-30034774 eller e-mail pe-vanginderen@t-online.de



1.



1. + 2. Møde ved Kielerfjorden

3.



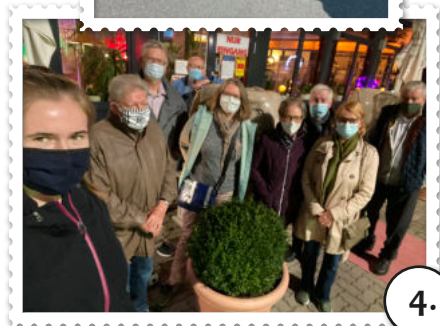
2.



5.



4.



6.



3. - 6. Møde med god mad og hyggesnak

SSF Hohn-Herred har nu 136 medlemmer og medlemstallet har været stigende i en årrække. Vores mødested er Vestermølle Danske Skole og børnehave.

Sammen med forældre, skole og børnehave arrangerer SSF bestyrelsen gode og hyggelige sammenkomster, hvor traditionelle fester som julehygge med jule- og kreative boder, musik, luciaoptog mm., Sankt Hans festen med bål og fællesspisning, samt fastelavnsfest for voksne lykkedes rigtig godt. Derudover prøver bestyrelsen hvert år altid at tilbyde nye aktiviteter og 1 - 2 udflugter.

Bestyrelsen ønsker jer alle en god jul og et godt nyt år 2021, hvor vi forhåbentlig snart kan mødes til vores arrangementer.



Billederne er fra sidste års julehygge-arrangement.

# Informationsaften om efterskoleophold



## SSF Rendsborg by og Skoleforeningen inviterer

Denne **informationsaften** henvender sig til **unge (og deres forældre)**, der er interesseret i et efterskoleophold i Danmark.

**Sally Flindt-Hansen fra Rejsekontoret** vil gennemgå, hvad der er vigtigt og hvad du skal vide, når du vil på efterskole i Danmark.

Der vil komme informationer om **"prøveophold"** (for at mærke, om man er efterskole-typen), hvad et ophold giver barnet personligt og ift. valg af uddannelsen.

Hvordan du finder **den rigtige efterskole** for dig, hvad det koster og hvad barnet skal yde, for at **eksamen på efterskolen** kan godkendes i Sydslesvig bagefter.

Vi inviterer på kaffe, te og vand.

## Efterskole – og hvad så?

Informationsaften om  
- Prøveophold  
- Omkostninger  
- Eksamen

Onsdag

03.02.2021

fra 18 – 19.30

i Ejderhuset

Brandtstr. 29 i

Büdeltsdorf

For at arrangementet kan finde sted er der et minimum deltagerantal på 10 personer, så husk **tilmelding senest 28. januar** til SSF bestyrelsen på:  
m.mannes@me.com  
eller hos Sandra Martens i HFO' en på Ejderskolen.



Dansk Skoleforening  
for Sydslesvig e.V.



Vokaljazz med dybde  
og integritet!

Veronica Mortensen har i dag placeret sig som en af de mest interessante og sympatiske sangerinder på den danske jazzhimmel. Hendes varme udstråling og elegante fortolkninger af egne og andres kompositioner er højt elsket af både publikum og anmeldere. Hun har udgivet 5 albums i eget navn og gennem årene spillet en lang række koncerter i både ind- og udland samt gæsteoptrådt i et utal af Big Bands.

Mads Bærentzen, jazzpianist, har udgivet 5 albums med egen trio og forskellige amerikanske gæstesolister.

Kristor Brødsgaard, kontrabassist, har været på den internationale musikscene siden 1999 og turneret over hele verden.

Mød en af vores bedste sangerinder med en varm og ligefrem tilgang til jassen.

Foto: Ida Wang



# Veronica Mortensen Trio

Veronica Mortensen - vokal/Gesang

Mads Bærentzen - klaver/Klavier

Kristor Brødsgaard - bas/Bass

Fredag/Freitag

# 19.03.2021 - 20:00

## Medborgerhuset

Hans Chr. Andersen Weg 8, Egernførde/Eckernförde

Billetter/Tickets: [ssf-billetten.de](https://ssf-billetten.de)

tlf. +49 461 14408 125, SSFs sekretariat, Aktivitetshuset,  
sh:z Ticketcenter FL Nikolaistr. 7, Reisebüro Peelwatt Marie-Curie-Ring 39 FL  
eller ved indgangen/oder an der Abendkasse







## Foredrag med Erik Lindsø **HUMOR SOM MEDICIN** om livsmod, livslyst og livsglæde

” Vil du proppe alvor ned i halsen på en mand, skal du først få ham til at åbne munden af grin. ”  
- Dario Fo

Det handler om at ændre mismod til livsmod, og jeg gør det ved at tage fra de muntre og give til de skuffede. Et par muntre og livsbekræftende timer, hvor lattermusklerne bliver rørt.

Når livet er allerbedst, siger vi: ”Jeg var lige ved at dø af grin!” Når livet er værst, siger vi: ”Jeg er ved at dø af stress.” Men hellere dø af grin end af stress.

Humor er det bedste værn mod stress. Med humor når vi det samme, men for nedsat tempo – vi bliver langsomme i vendingen, men hurtige i replikken.

Man kan ikke blive vred eller sur på den, man griner sammen med. Humor afvæbner den urimelige. Humor fornyr og forynger vores livssyn. Humor gør os finurlige og eventyrlige. Humor giver os overskud til at drage virkeligheden i tvivl. Med humor styrker vi sammenholdet. Som Dostojevskij siger: ”Hvis vi alle turde være lidt mere latterlige, ville vi holde mere af hinanden.”

Foredraget er en lattermild rundrejse i humorens livgivende univers.

# Mandag 22. marts 2021 - 19:30

## Medborgerhuset

### H.C. Andersen-Weg 8, Egernførde

**Entré:** 8 € for SSF-medlemmer / 11 € for ikke-medlemmer

**Tilmelding** på sekretariatene via mail: [rd-eck@syfo.de](mailto:rd-eck@syfo.de) eller tlf. 04351-2527 og 04331-4388077

Venlig hilsen

*Amtsstyrelsen for Rendsborg-Egernførde Amt*







## Kære SSF og SSW medlemmer, kære venner!

Hvis der havde været nogen, som ville have sagt til mig i starten af året, at vi ikke skulle ses så meget, ikke fejre 100 år for den fredelige grænsedragning mellem Danmark og Tyskland – jeg ville ikke have troet på vedkommende. Desværre har 2020 slået en fed streg hen over hele vores jubilæum. 2020 har været fyldt med afsavn, indskrænkninger, aflysninger, hygiejne koncepter, hjemmesyede mundbind, Face Time, en stabil og hurtig internet forbindelse – og nabohjælp.

Bekymringer. Hvad sker der med min arbejdsplads? Hvornår må børnene starte i skolen igen? - og indhentning af det forsømte, digitale kulturtilbud og gudstjenesten online på Facebook. Hvornår kommer børnebørnene på besøg igen? Holder vores sundhedssystem? Hvordan går det med familie og venner?

I fællesskab kan vi sikkert komme i tanke om en hel del flere bekymringer og udfordringer i 2020, men jeg vil gerne invitere jer allesammen med til at byde det nye år velkommen med al dens udfordringer.

2020 har virkelig sat sine spor. Jeg tager alle de positive ting med ind i det nye år. Var der overhovedet positive ting? Jo - vi lever i et velfungerende demokrati, vi anerkender hinandens rettigheder - vores rettigheder.

Jeg glæder mig til at mødes med jer igen, indhente det forsømte og sige tusind tak til jer alle sammen – hver og én – for jeres daglige indsats, som I har ydet for at dagligdagen kunne fortsætte – for at hjulene kørte rundt – trods pandemien.

NB! Vi ses i 2021 – med eller uden mund-næsebind, og forhåbentlig uden corona – i godt humør. SSW vil fortsætte sit arbejde for mindretallet og Syd-slesvig. Det kan I trygt stole på.

Kærlig hilsen

Jette Waldinger-Thiering , SSW Amtsforkvinde

## Amtssekretariatet

H.C. Andersen-Weg 8, 24340 Eckernförde, 04351-2527, fax 5183, og  
Brandtstr. 29-31, 24782 Büdelsdorf, 04331-4388077, rd-eck@syfo.de  
Konsulent: Dorte W. Salchow, 0176-84 83 11 14, dorte@syfo.de  
Kontorassistent: Shiva Leicht, shiva@syfo.de  
Åbningstider: 8:30 – 12:30 og efter aftale,  
mandag, tirsdag, fredag i Egernförde, onsdag og torsdag i Bydelstorp

## Amtsstyrelsen

Formand: Niels-Jørgen Hansen, 04355-1267, niller@t-online.de  
Næstformand: Anne Mette Jensen, 04354-8516, fax 986944,  
0173-8527658, mette.lehmborg4@t-online.de  
Dorrit Kühn, 04351-8848246, hddo@kabelmail.de  
Margret Mannes, 04331-6645932, m.mannes@me.com  
Ann-Katrin Pflug, 0431-664249, ann-katrin.pflug@gmx.de  
Ulf Born, 04336-9992171, 0172-5463746, born.ulf@aol.com  
Britta Jöns, 04354-9969470, berta.joens@web.de

## Distrikter

**Egernförde by:** Britta Jöns e-mail: berta.joens@web.de

**Gettorp:** Judit Stroh, 0431-552132

**Hohn Herred:** Inken Flöge, 0170-7041323, inken.floege@skoleforeningen.org

**Holtenå:** Helga Balbierski, 0431-362941, fax 3640184, ssf.holtenau@t-online.de

**Hytten/Okslev:** Gisela Engel, 04353-768, gisiengel@gmx.de

**Pris/Klaustorp:** Pia Renkwitz, 0160-96838323, pia.r@kielnet.com

**Rendsborg by:** Margret Mannes, 04331-6645932, m.mannes@me.com

**Svansø:** Niels-Jørgen Hansen, 04355-1267, niller@t-online.de

Dansk Sekretariat  
H.-C.-Andersen-Weg 8  
24340 Eckernförde



### **FolkBALTICA I MEDBORGERHUSET 21.02.2021 KL. 15.00**

Der venter publikum en medrivende eftermiddag med betagende spil og indsigtfulde fortællinger. Violinist Hanne Askou og accordeonist Frode Andersen fører publikum gennem et bredt og alsidigt repertoire, som tager udgangspunkt i den rige danske sangskat med afstikkere til bl.a. nordisk folkemusik. De to brillante musikere har følgeskab af museumsinspektør ved Carl Nielsen Museet i Odense Ida-Marie Vorre, som binder musikken sammen med fortællinger, baggrundsviden og anekdoter om musikken og dens tilblivelse. Netop Carl Nielsen (1865-1931) er med sine mange bidrag en af de vigtigste bidragsydere til den danske sangskat, og i den nyligt udkomne 19. udgave af højskolesangbogen, er han stadig den bedst repræsenterede komponist med melodier til 33 sange og salmer.

Hanne Askou (DK): violin  
Frode Andersen (N): accordeon  
Ida Marie Vorre (DK): fortælling og sang

